

# World Oral Literature Project


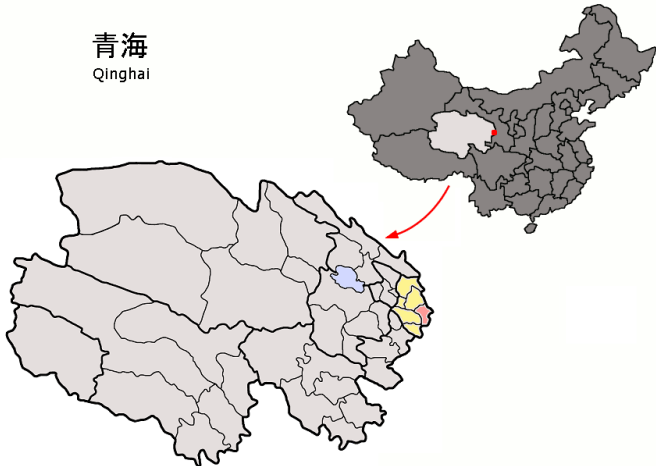
voices of vanishing worlds

## Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	Minhe Mangghuer Collection/Wen Xiangcheng 民和土族收集/ 文祥呈 མཛེ་མའི་རྟོར་རིགས་ཀྱི་འཛུལ་སྤྱད། ལུན་ཁང་ཁྱིམ།
Tape No. / Track / Item No.	Mangghuer Qinjia 8.MP3
Length of track	00:00:31
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Title of track	NA
Translation of title	
Description (to be used in archive entry)	
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	Wedding Song 婚礼歌 གཤེན་སྟོན་གྱི་བླ
Name of recorder (if different from collector)	
Date of recording	June 2008 二零零八年六月份 ཉིས་སྟོང་བརྒྱད་ལོའི་ཟླ་བྲལ་བ།
Place of recording	Qinjia Village, Guanting Town, Minhe Hui and Tu Autonomous County, Haidong Region, Qinghai Province, PR China 中国青海省海东地区民和回族土族自治县官亭镇秦家村 གྲུང་གོའི་མཚོ་ཕྱོན་ཞིང་ཆེན་མཚོ་ཤར་ས་ཁུལ་མཛེ་མ་རྟོར་རིགས་དང་རྟོར་རིགས་རང་སྤྱོད་རྫོང་གོན་ཐིན་གྲོང་རྒྱུ་ཆེན་རྫ་ཕྱེ་བ།
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Wang Jinmei, 40 years old, female, Qinjia Village, Guanting Town, Minhe Hui and Tu Autonomous County, Haidong Region, Qinghai Province. 王金梅, 四十岁, 女, 青海省海东地区民和回族土族自治县官亭镇秦家村。 བད་ཅེན་མེ། ལོ་༤༠ མོ། མཚོ་ཕྱོན་ཞིང་ཆེན་མཚོ་ཤར་ས་ཁུལ་མཛེ་མ་རྟོར་རིགས་དང་རྟོར་རིགས་རང་སྤྱོད་རྫོང་གོན་ཐིན་གྲོང་རྒྱུ་ཆེན་རྫ་ཕྱེ་བ།
Language of recording	Mangghuer and local Chinese dialect 土语和本地汉语方言 རྟོར་སྐད་དང་ས་གནས་ཀྱི་བྱ་སྐད།
Performer(s)'s first / native language	Mangghuer

# World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

	土语 ཏཱ་སྐད།
Performer(s)'s ethnic group	Mangghuer 土 ཏཱ་
Musical instruments and / or other objects used in performance	NA
Level of public access (fully closed, fully open)	Fully Open 完全公开 གུན་ལ་མངོན། 
Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)	<p>Location of Minhe Hui and Tu Autonomous County</p>  <p>青海 Qinghai</p> <p>Downloaded From:  <a href="http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/36/Location_of_Minhe_within_Qinghai_%28China%29.png">http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/36/Location_of_Minhe_within_Qinghai_%28China%29.png</a></p> <p>The singers.</p> 